

中医古籍校注释译丛书

金匱玉函經

【漢】張仲景 著

【晉】王叔和 撰次

【宋】林億 等校正

【清】何義門 鑑定

李順保 校注

學苑出版社

金匱玉函經

[漢] 張仲景 著
[晉] 王叔和 撰次
[宋] 林 億 等校正
[清] 何義門 鑑定
李順保 校注

學苑出版社

图书在版编目(CIP)数据

金匱玉函经/[汉]张仲景著;李顺保校注. —北京:学苑出版社, 2005. 2

ISBN 7-5077-2471-9

I. 金… II. ①张… ②李… III. 金匱玉函经-校注
IV. R222. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 012213 号

责任编辑: 陈 辉

封面设计: 李 戎 张致民

出版发行: 学苑出版社

社 址: 北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码: 100078

网 址: www.book001.com

电子信箱: xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话: 010-67675512、67602949、67678944

经 销: 新华书店

印 刷 厂: 北京市广内印刷厂

开本尺寸: 850×1168 1/32

印 张: 5.75

字 数: 100 千字

版 次: 2005 年 4 月北京第 1 版

印 次: 2005 年 4 月北京第 1 次印刷

印 数: 0001—3000 册

定 价: 12.00 元

前 言

张仲景是我国伟大的医学家，以撰著《伤寒杂病论》名震中外，1993年世界著名的英国维尔康医史研究所推崇的世界医学伟人29位，张仲景名列第五位。

《伤寒论》是中医四大经典著作之一，是一部具有辉煌成就的著作，是“医门之圣书”，被中医界奉为圭臬。《伤寒论》以完整、系统的理论性和有效的实践性，奠定了伤寒学的基础，促进和发展了中医临床医学。

《伤寒论》自诞生之日起，尤其在晋代以后，备受中医学者关注。明清时代研究《伤寒论》出现“百家争鸣”的局面，新中国成立后，《伤寒论》的研究进入鼎盛期，获得空前的发展。《伤寒论》享有极高的国际声誉，尤其在日本，不仅收藏有《伤寒论》多种古传本，为研究《伤寒论》提供了丰富的资料和文献，而且发展和提高了伤寒学。

千百年来从事《伤寒论》研究的著名学者达百余名，《伤寒论》类著作书目截止1999年已达1604种，在日本亦达297种（李顺保《伤寒论版本大全》，学苑出版社2000年出版），其数量之多，实属罕见。

《伤寒论》问世后不久就散佚，千百年来，经学者、



收藏家不断发现、整理和刊行，其版本日趋增多，为学习和研究《伤寒论》提供了宝贵的资料和文献。

《伤寒论》版本如下：

《敦煌本伤寒论》，敦煌莫高窟藏经洞发现的《伤寒论》抄本残卷。

《康治本伤寒论》，日本康治二年（1143年）沙门了纯抄本。

《康平本伤寒论》，日本康平三年（1060年）国医丹波雅忠藏本。

《金匱玉函经》，北宋治平三年（1066年）校正医书局校正本。

《高继冲本伤寒论》，荆南国节度使高继冲藏本，于淳化三年（992年）收编入《太平圣惠方》中。

《唐本伤寒论》，唐·孙思邈收编于《千金翼方》中的《伤寒论》。

《宋本伤寒论》，北宋治平二年（1065年）校正医书局校正本，明万历二十七年（1599年）赵开美影刻本（《仲景全书》）。

《注解伤寒论》金·成无己注，明万历二十七年（1599年）赵开美影刻本（《仲景全书》）。

《伤寒论》学者和专家取得共识，一致认为以上八种《伤寒论》版本是《伤寒论》的原始古传版本。此外，《伤寒论》无系统、散见于《脉经》《千金要方》《外台秘要》等医籍中，今不作《伤寒论》版本论。

20世纪30年代后，在国内陆续发现《桂林本伤寒杂病论》（又名《白云阁本》）、《长沙本伤寒杂病论》（又名《刘昆湘本》）、《涪陵本伤寒论》三种，众学者皆言为“伪书”、“赝品”，因证据不足，尚难定论。由于明清以来重订错简派的兴起，《宋本伤寒论》逐渐被推崇为标准本和通行本，而视其他《伤寒论》版本出自“旁门”，因而削弱了研究和考证其他《伤寒论》版本的力度，由此造成“目不邪视”的局面，有失颇偏。

《伤寒论》学，是指以研究《伤寒论》著作为主的学科，或词句诠释、或条分缕析、或文字考证、或版本校勘、或补充发挥、或体例改编等。伤寒学则是指以《伤寒论》为基础，以六经辨证和“经方”论治为主的中医临床医学。两者既有区别，又有联系。

我们认为《伤寒论》学发展有五个重要的里程碑。

第一里程碑：张仲景吸收秦汉前的医学成就，结合自己丰富的临床经验，参考《素问》、《九卷》、《八十一难》、《阴阳大论》、《胎胪药录》、《平脉辨证》等，于汉末著成《伤寒杂病论》十六卷，但因战火而很快散佚。晋太医令王叔和“撰次仲景遗论”，不仅挽救即将湮没的《伤寒论》，而撰次整理出《伤寒论》，将《伤寒论》从《伤寒杂病论》中析出，因此可以说无王叔和就无《伤寒论》。金·成无己曰：“仲景之书，逮今千年而显于世者，王叔和之力也”（《注解伤寒论·伤寒例第三》）；清·徐灵胎在《医学源流论》：《伤寒论》一书中

写道：“苟无叔和，安有此书？”。王叔和的功绩为《伤寒论》建立了第一块里程碑。

第二里程碑：唐初我国著名医药家孙思邈在编纂《千金要方》时，仅见到残缺不全的《伤寒论》，30年后，终于在他晚年编纂《千金翼方》时，见到“江南诸师秘《仲景要方》不传”的《伤寒论》，整编后收入《千金翼方》中（卷第九和卷第十）。孙思邈不仅仅是整编《伤寒论》，重大的贡献在于对《伤寒论》的体例进行重大的改革和创新，将《伤寒论》的“前论后方”旧体例，改变为“方证同条”和“同类相附”。他的立论根据是：“旧法方证，意义幽隐，乃令近智所迷，览之者造次难悟，中庸之士，绝而不思，故使闾里之中，岁致夭枉之痛，远想令人慨然无已”，指出“前论后方”的“旧法方证”之弊端，而创新地改革旧体例，遂“今以方证同条，比类相附，须有检讨，仓卒易知”。对这两项重大改革，高保衡、孙奇、林亿等赞叹道：“一时之新意”。这种《伤寒论》新的体例，彻底改变了《伤寒论》旧貌，深深地影响了后世《伤寒论》的发展，其体例沿袭至今。因此可以说，孙思邈在《伤寒论》的发展史上建立了第二块里程碑。

第三里程碑：北宋之前，除经王叔和整理的《伤寒论》的古传本外，还有其他版本，仅就现在我们的发现而言，就有《敦煌本伤寒论》、《金匱玉函经》、《唐本伤寒论》、《高继冲本伤寒论》以及唐代流传到日本的《康

治本伤寒论》和《康平本伤寒论》等，各版本的卷数、篇章、条文、文字、方药配伍及服法和禁忌等等，差异甚多，舛错皆是。为了结束《伤寒论》版本的混乱局面，北宋官方校正医书局于治平二年（1065年）由高保衡、孙奇、林亿（执笔者）等人，本着“以为百病之急，无急于伤寒”的旨意，全面地、认真地、系统地校正出《伤寒论》，世称《宋本伤寒论》。《宋本伤寒论》为“十卷”本，总二十二篇，证外合三百九十七法，除重复，定有一百一十二方（实为398条，113方，阙1方），当时亦称“官本”。《宋本伤寒论》的出现，结束了《伤寒论》版本的混乱局面和传本歧出的历史，《宋本伤寒论》成为定型本、标准本、统一本，致成流行本。为了便利民众的购买，北宋朝廷又于元祐三年（1088年）雕印小字本刊行。因此，可以说北宋官方校正医书局校正《伤寒论》的功绩，是《伤寒论》发展史上的第三块里程碑。不无遗憾的是，由于宋、元、辽、金民族战争频繁，社会动荡不稳，《宋本伤寒论》因之流佚，民间几乎不见。直至明·万历年间，赵开美发现《宋本伤寒论》，并于万历二十七年（1599年）收编在《仲景全书》中影刻刊行，保存了《宋本伤寒论》原貌。因此，赵开美对《宋本伤寒论》的流传，功不可没，也可说赵开美重新修葺和装潢了《伤寒论》发展史上的第三块里程碑，完整无损地保存了这块里程碑。

第四里程碑：《伤寒论》在北宋前皆为白文本，这

对学习、普及《伤寒论》带来诸多不便，因而影响提高。严器之曰：“《伤寒论》十卷，其言精而奥，其法简而详，非寡闻浅见所能躋究。后虽有学者，又各自名家，未见发明”。鉴于此，金代成无己开创注解《伤寒论》之先河，精心注释全文，“皆引《内经》，旁牵众说（编著者按：指《难经》、《脉经》、《易经》、《诸病源候论》、《圣济总录》、《外台秘要》、《针灸甲乙经》、《千金方》、《金匱玉函经》等），方法之辨，莫不允当，实前贤所未言，后学所未识，是得仲景之深意者也”，成无己注解《伤寒论》犹如王冰解《内经》。成无己《注解伤寒论》于金皇统四年（1144年）由严器之序而刊行，由于该书对阅读、学习、研究《伤寒论》极为方便，因而逐步取代了《宋本伤寒论》，流行范围广，流传时间长，是《伤寒论》各种版本所不及，以致成为宋元明清学习和研究《伤寒论》主要版本，甚至为惟一版本，大有取《宋本伤寒论》而代之之势。据不完全统计，《注解伤寒论》自宋至今，在国内共刊行41种本，仅人民卫生出版社于1963年~1997年间印刷汪济川版《注解伤寒论》共10次，总数达345700册之多，若再加上各学者的点校本，总数不下40万册，这是《伤寒论》诸多版本无法比拟的。由此可见，《注解伤寒论》在推进和提高《伤寒论》发展的意义和价值。可以说，成无己《注解伤寒论》建立了《伤寒论》学发展史上第四块里程碑。

第五里程碑：新中国成立后，中医事业迅速发展，20世纪50年代，各地中医院、中医院校相继成立并蓬勃发展。《伤寒论》成为中医师和中医院校的基础课和必修科目，1960年出版中医学院试用教材《伤寒论讲义》及1961年出版中医学校试用教材《伤寒论中级讲义》，1964年又出版了重订本《伤寒论讲义》，1979年出版全国高等医药院校试用教材《伤寒论选读》，1985年出版高等医学院校教材《伤寒论讲义》，以及陆续出版的协编教材《伤寒论讲义》等。据不完全统计，《伤寒论讲义》印刷发行已逾一百万册，并且还在增加。《伤寒论讲义》继承和发扬了《伤寒论》，继承者既忠实于《宋本伤寒论》原文，发扬者又按证重新编次，阐述伤寒学。《伤寒论讲义》的出现，标志着《伤寒论》学进入一个崭新的阶段，建立了《伤寒论》学发展史上的第五块里程碑。

然而，《伤寒论》学和伤寒学是两个不同的概念，尽管两者之间有着密切的联系，现就伤寒学的发展史，简要试分析如下。

1. **伤寒学形成期：**早在商代伊尹撰《汤液》，秦汉的《素问》、《九卷》、《难经》、《阴阳大论》、《胎胪药录》、《平脉辨证》中就开始出现伤寒学的雏形，《居延汉简》和《武威汉代医简》都有伤寒学的记载。虽然有些文献已散佚，但从保存下来的文献资料中，可以看出早在西汉前，伤寒学已逐步形成，至西汉末年，张仲景

“勤求古訓，博采眾方”，在吸收前人研究成果的基礎上，結合自己的經驗，撰《傷寒雜病論》十六卷，創立傷寒六經辨證的方法，從而奠定了傷寒學的核心理論和治療學基礎，標誌着傷寒學已形成。

2. **傷寒學成熟期**：《傷寒雜病論》的出現，標誌着傷寒學形成，但到了晉、唐、宋時期，一方面由於《傷寒雜病論》散佚和多種版本歧出，而加強了傷寒學典籍的收編、校勘、整理、注釋工作，如王叔和撰次《傷寒論》，孫思邈改革《傷寒論》體例，北宋校正醫書局校正《傷寒論》，成無己注釋《傷寒論》等，國家已有標準《傷寒論》本，亦列為考試課目；另一方面研究和學習傷寒學，發展傷寒學，如韓祇和的《傷寒微旨論》、朱肱的《南陽活人書》、龐安時的《傷寒總病論》、許叔微的《傷寒發微論》、郭雍的《傷寒補亡論》、劉完素的《傷寒直格論》等，以及元代王好古的《陰證略例》、杜本的《敖氏傷寒金鏡錄》等，皆從傷寒學理論、六經辨證、診斷和治療原則和方法、方藥配伍的發揮等方面，擴大了《傷寒論》的範圍，發展了傷寒學，使傷寒學日趨成熟為完整的體系，亦即後世所稱的“經方”學派。

3. **傷寒學百家爭鳴期**：宋元時期，傷寒學已趨成熟，為明清時期的百家爭鳴打下堅實的基礎。明清時期傷寒學派崛起，各門戶林立，形成百家爭鳴的局面，促進了傷寒學的各方面齊頭並進，取得了顯著成果。傷寒學成為明清時期醫學活動的主要內容和核心。就傷寒學

的著作而言，据不完全统计，明清时期共有 880 种伤寒学著作，占我国伤寒学类著作 54.9%，其数字惊人。明清时期，伤寒学的主要学派有：重订错简派、维护旧论派、辨证论治派、中西汇通派等。这些学派中尚有分支，甚至发展到各立门户，自成一家。但是，正是由于各学派之间的纷争，促进了伤寒学各方面的发展：如对《伤寒论》校勘、考证、注释、发挥；对伤寒学的广义概念发展；对伤寒学六经辨证再发展；对“经方”治疗学的再扩大；对伤寒学和温病学的汇通；对伤寒学的中西医汇通等。明清时期伤寒学派的崛起，也造就了我国众多的伤寒学学者，如方有执、喻嘉言、张璐、吴仪洛、吴谦、张遂辰、张志聪、张锡驹、陈修园、柯琴、徐灵胎、钱潢、尤在泾、陈念祖、包诚、王肯堂、刘纯、秦之桢、沈金鳌、陶华、戈维城、俞根初、唐容川等等，同时亦启迪了温病学的产生及其发展。

4. **伤寒学鼎盛期**：新中国成立后，伤寒学进入鼎盛期，主要表现在：一是相继成立了中医院校和《伤寒论》教研室，编纂高等医学院校教材《伤寒论讲义》，印数逾百万册，其中以李培生、刘渡舟、聂惠民为突出代表。二是对《伤寒论》的文献学、版本学、校勘学、训诂学、辞书学等的研究和发展，其中以马继兴、任应秋、刘渡舟、钱超尘为代表。三是对伤寒学的理论研究，不仅应用我国古代哲学思想，而且应用现代多学科理论或学说来阐明伤寒学的科学性、先进性，包括六经

辨证理论、诊断和治疗理论、药法理论等。四是开展伤寒学的科学实验基础研究，特别是对“证”本质的研究、药理的研究、脉象的研究，都取得可喜成果。五是开展伤寒学的临床研究，充实、扩大、提高了伤寒学的治疗学，并且逐步取得重大突破和科研成果。六是成立了“全国仲景学说专业委员会”和各种“仲景学说研究会”，多次召开国际性、全国性、地方性及各学术团体的“仲景学说研讨会”等，促进和提高了伤寒学的发展，造就了大批伤寒学学者，其影响极其深远。

以上是对伤寒学发展史的简要说明。诚然，伤寒学学者对伤寒学发展史的阶段划分各有其说，姑且仁者见仁智者见智吧，我权作抛砖引玉之举耳。

《伤寒杂病论》作者张机，字仲景，生于142~152年，卒于210~219年，今河南省南阳地区邓县穰东镇人，生平事迹不详。因为《东汉书》中无“传”，故知张仲景生时尚不是社会知名人物，因《汉书》有一艺名皆尽举而录之故。随《伤寒论》的发展和传播，张仲景亦随之声名大振，奉为“医圣”乃是张仲景卒后之事。有关张仲景生平事迹的一鳞半爪，其资料文献来源于：《伤寒杂病论集》（自序）、皇甫谧《黄帝甲乙经·序》、王叔和《伤寒论序例》、《太平御览》、甘伯宗《名医录》、王冰《素问·序》、刘知玠《史通·人物志》、林亿等《伤寒论·序》等中的零星文字记载。至于明清时期，李濂《张机补传》和陆九芝《补后汉书张机传》，

皆因取自间接文献，其可信度不高。因之，有关张仲景其人、生卒年代、籍贯、官长沙太守、建安或建宁、《伤寒杂病论》成书年代等等，后世颇多争议，终因无历史文物和凿确的史料，未能取得共识，看来尚有继续争论的趋势。我十分赞赏姜春华先生所说：“《伤寒论》绝非仲景个人所创作，也绝非个人经验，因为个人经验不可能如此丰富而准确。更不是个人推想与杜撰，如果是杜撰，那是经不起考验的，又不足为训了”（《历代中医学家评析》，1989年上海科技出版社）。

《金匱玉函經》是《伤寒论》的古传本，同体而异名，自北宋整理雕版印行后，即已散佚，清代发现后旋即流失日本，1932年返回我国，1955年人民卫生出版社出影印本。今以简化字横排本出版，并与《唐本伤寒论》、《宋本伤寒论》、《敦煌本伤寒论》、《注解伤寒论》、《脉经》等互校，并出注说明。

《金匱玉函經》的版本渊源和版本价值，见书后《金匱玉函經》考。

李顺保

甲申年仲夏于金城黄河之阴苔花斋



《金匱玉函經》校注說明

《金匱玉函經》校注的底本，取自清康熙五十五年（1716年）陳士杰的雕刻本。

原本為繁體字豎排本，封面上刻有“漢仲景張先生著 何義門先生鑑定 金匱玉函經真本 本衙藏板”。

原書為每頁三十二行，每行十八字。在卷一、卷五前均有“漢仲景張機著 晉王叔和撰次 宋林億等校正 上海陳士杰懷三重校 門人張邵煥有文參 平江余謙牧心恭重校 門人張嵩峻天閱”七行字，今刪去。正文大字，頂格排，今排自然段起，退二字格排。藥物劑量為小字雙行，今排小五號宋體字單行。

校注時，改為簡化橫排本。凡古體字、假借字，一律改現行通用字。原書方劑中的“右×味”，改為“上×味”。

校注時，與《唐本傷寒論》、《宋本傷寒論》、《注解傷寒論》（成本）、《敦煌本傷寒論》、《脈經》等互校，互異者均出注說明。

第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九、第十、第十一、第十二等篇條文後括號內數字為《宋本》條文序號，系校注者所加。

重刻张仲景《金匱玉函经》序

《金匱玉函经》八卷，汉张仲景论著，晋王叔和所撰次也，其标题盖亦后人所加，取珍秘之意。仲景当汉季年，笃好方术以拯夭横，其用心仁矣。故自《素》、《难》、《本草》、《汤液》诸书，咸抉根得髓，其为《伤寒杂病论》，实为万世群方之祖。自叔和尊尚以后，年岁久远，错乱放失者屡矣。宋治平初，命诸臣校定，其目有三：曰《伤寒论》、《金匱方论》（一名《金匱玉函要略》）以及此经是也。虽未必尽复仲景本书之旧，然一家之学粗完。余幼读二论，精微简要，务令上口，以通思索，遍求是经，独不可得。后检鄱阳马氏^①《经籍考》，虽列其目，而所引晁序，则实《金匱玉函要略》也。则此经盖自元时，而不行于世矣。岁壬辰^②，义门何内翰^③以予粗习张书句读，手抄宋本见授，拜受卒業，喜忘寝食。惜其讹脱者多，甚或不能以句。既无他

① 鄱阳马氏：即马端临（约1254~1323），字贵与，今江西乐平人，宋元之际史学家，元初任慈湖、柯山两书院山长。著《文献通考》，其《经籍考》为《文献通考》中章节。

② 壬辰：清康熙五十一年，即1712年。

③ 义门何内翰：即何焯，详见“《金匱玉函经》考”文。

本可校，乃博考众籍，以相证佐，补亡灭误，十得八九。稿凡数易而始可读，则掩卷而叹曰：“是可报命于内翰矣。”内翰尝以古明医多以医案示人，见爱过实，嘱刻其平生医药病状之验者。予瞿然不敢当，语云：“三折肱为良医，”予虽老是，然处方设剂，吾斯未信。因念是经，世久未见，而内翰既得禁方，不自秘匿，虽古人尤难之。开以传后，其弘济岂但一师之说哉！夫岐黄之书，经也。仲景之经，律也。临证疗疾，引经案律，十不失一二，论所述略具矣。是书则兼综两者，而整齐形证，附类方药，各有门部，次第不可淆乱，则知经又论之自出，尤医门之金科玉条也。八卷之中，上顺天和，以疗人患，非通三才之道，而得往圣之心者不能。观者苟能潜心玩索，而知其所以，则因病发药，应如桴鼓。顺之则能起死，畔之则立杀人。先儒以孙思邈尚为粗晓其旨，得其书者，未可谓不过与《伤寒论》及《要略》相出入，而卤莽治之也。不揆浅陋，愿与同志者熟读而精思之。

康熙丙申^①阳月^②上海陈世杰^③书

① 康熙丙申：1716年。

② 阳月：十月的别名。

③ 陈世杰：详见“《金匱玉函经》考”文。